#### VLAAMSE OVERHEID

#### Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C - 2013/36034]

22 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011, 9 september 2011 en 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, artikel 11, 32, 45, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 september 2013,

#### Besluit:

- Artikel 1. In het opschrift van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak worden de woorden "oproepings- en aanvullend formulier" vervangen door de woorden "oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier".
  - Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :
- "Artikel 1. Het oproepingsformulier, vermeld in artikel 32, en het dopingcontroleformulier, vermeld in artikel 45 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, worden opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd."
  - Art. 3. In hetzelfde besluit wordt bijlage 1 vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport, Ph. MUYTERS

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak

"Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings-, dopingcontrole- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak"

## DOPINGCONTROLEFORMULIER DOPING CONTROL FORM FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media

NADO Vlainderen Arenbergitzaat 9, 1000 Brussel Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50 E-mail: dooinglijn@vlaanderen.be



FORMULAIRE DE CONTROLE DU DOPAGE	Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50 E-mail: dopinglijn@vlaanderen.be					
1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION CONCERNANT LE SPORTIF						
Familier ozard Karshy vorete Monte Sansle	Vocamaem Green name Green parties					
Nationality Sport   Nationality Discretion  Description						
Adhesi Adhesi Adhesi DrantStreetRue + Humachlunko	SenserieCh/Nile					
	Ni cotact (incli cotrosys) e-mail = courrel					
Geboorheidnen David beth School son oder Proced-beth School son oder Proced-beth School son oder Proced-beth School son oder Proced-beth School son oder Schoo						
2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION						
Continuents the Continuents	De 1					
Type of text required controlle du depage to the	land land					
Type de cent life tequis    bid opinch perspect   Dias   Stool   Door   Dias						
R vehi ser hisrbij det it deze oprosping ontvergen en gelezen heb, en it ga allkomt ennoen stad of its beveren zede genrasgd. It begrap dat haude, waspring of onvolderede stad alleveren een en stage overtreding is van de antidopingvagets.	Artidad					
I hereby acknowledge that I have received and read this notice, and I consent to provide sample(x) as requested. () under mand that theirs or or house if provide a sample received outside an anti-doping make validation).  Let estammes a working of the ord eye, after consent alreases (Tello Robertell Bodd Ord Co yet reques.)	Event					
Like compresseds que le refus ou le fairt de me soutraine à fournir un achiertell en constitue anne reclairon des régles antidogages.	Naora opraeper Oral-baserore name Aprimilider ten laufzte om					
	Only hoperone name  Non-de Tord/moothe  Ammalden for lastate are Report solute than Support solute that Support solute that					
	H seed steering apprecipes Disch hapecone signatures appeal tree de la contre    Disch contre					
Handtelening van de sporter + Athleten's signature + Signature du sportif	Amening on Filtra pricesses					
Uw persoorapgevens warden verweldt onform de wet van 6 december 1992 tot bescherning van de personlijke levenssteer ten opsiste van de foar personal data shall be procussed in accordance with the 0 December 1992 Act on the protection of private life with respect to the procusing	of personal data.					
file demeles à savertire personnel sort traintées conformément à la fai du Editembre 1982 relative à la protection de la vie privée à l'égant des tr						
B. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMAT	IUNS CUNCERNANT L'ANALTSE					
Gerder	ndia+ Text mission code+ Code de mission decostrible					
URNE AR	Simen wedstrijdvelsend Buiter wedstrijdvelsend Asekseutiul in Englejskaal In competition Out of sampetition Time of serval of depley carbol room					
d) Colementer van het arrentsel Der * time * heem	Ea completice Feat completice Person Completic Person Completice P					
bp Specific proving 1 + 0	Partial sample Echantilion partiel Memore bewarnst vol.(191) Use No Versigning Indian Spotes Contribute Partial sample under  Number Richard Society (Number Richard Society (					
(Bighomend stool - Additional sample - Exhantill on additionant)	Namer breastast vol.196 Usr Na: Vacage ing Inhibito Sporks/Contribute					
Codenumer van het beformend steal  Additional sample codenum ber Naminode code discharbilios solditionael	Perful sample omber Tous saului Attivito, 500 intiuti Numbro Fachantillan partiel Scalid is (houve) Intiude dis sport (FED)					
Spending group 1 - 0	It you also not flat mije stylen asseriem geforsit weed on voor on despesii it it is deplegboot rijfing ja noon I connect to my samplikel being used anonymou dy fin anti-doping receisch pergoses. jes no no I accepte que mes debuntil less solent attlicate anonymount à des fins de rechesche untidopage. joui non					
Elloedriaal 1 * Sample 1 * Echantillan 1						
· · · · · · · · · · · · · · · · ·	Heopha Milho Str. Heopha Milho Str.					
to Codenummer van het bloedstaal Der = time = heure	Boekerieuthool loozigete-ds sang:					
Blandonad 2 + Sample 2 + Exhantillian 1	Trans discloyfrees of socions					
M	Laut 802's training / Last 2 from all having / Sez 2 denières hanns d'art schement.  Racest 3 spennyslynde webtrijbbyen - rocesty 3cossacolive days of conpetition - ricemment 3 jourconnicatifs decompétition.					
Bleod sample code number • Numbra do cade d'inchantil ber de sang						
Verificating are generated desviced in group demonstrating and a consistency on sign congressives a generated define of copplements, string classification of medication from the sign of copplements and minerals, all Declaration of medication from the sign of complements and minerals, as the confirmation of medication from the sign of complements and mineralized or a sign of complement and mineralized or a sign of confirmation of complements and mineralized or a sign of confirmation or a sign or confirmation	iss over the pact 7 days (include dosage where possible).					
The state of the s	The second secon					
	Associated formular polonite?   (8-1904-106) 1009-100-1009 supplementary report form?   (8-1904-106) 1009-1009-1009-1009-1009-1009-1009-1009					

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Operation par: Comments: Commentaine:					
It ga sikteent dat de controlearts alle handelingen met het staal alvo I sensent te all actions being performed an the sample by the impecting don Je cansens is de que le niédecin de contrôle effectue teus les actes sur l'écfiantil	Aor.	Annuallend fromulier petrusis? (A**914*esi 160+10**) Supplementary report from? For malaire de rapport supplementair s?			
It verblaar dat de staalsame is gebeurd volg eer de voorges choeves pracede I certify that sample collection was conducted in a scordae coverb the subsy Je oostif e par la précente que le préférencent d'inhantifles s'est désouée es	sef precedents				
Cetaige uninentaal (indien verschillend van controlleats) • Drine sample	vétnezz • Támoin d'échané Bon d'urine	/I			
Num + Num + Num		Handtelaning • Sgn#ure			
El sed algenomen door úndien verrehiltend van controloarts) - Blaed cell	lection officer + Agent de préfévement : anguin				
Ham + Sanc + Son		Bandhaloning + Squal an			
Degeleidende persoon van de affect • Afrikte representative • Espeineat	tert de sportif				
Sam + Sam + Sam	Fuctio + Position + Function	Randhilosing + Signature			
Centrollearts • Deping control officer • Agent de contrille du depage		Doton Doton			
Non + Non	Handtoloxing • Signature	Up van verrolled jing I mee Charpition Complete a News			
R verklaar dat de informatie die it gegeven heb op dit decument comect is. It verk It ga sakkoord dat alle informatie i v.m. de depingoostoole, met indegrip van maar n It heb de voorveaander op de achter tide oeleven en becreoen, en it op aktoord m	Hear dat, retening housends met de opmerlingen gegeven in sectie 4, siet beperkt nat laboratoriumsesuhaten en mogelijke sancties, gedeeld: et de eenverking van min gegevens in ADAMS.	de staulname is gebeurd velgens de voorgeschenven procedures. 24 veerden met betrolden organisaties in overeenstemming met de TMAIA-rade.			
It is a allowed ofter all is information in the contract of th					
Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacts. Je déclare, en ti toutes les informations relatives au centrôle du dapage, incluent mais non-limitées J'aille et compris le toute au serso et je consens au testrament de nec danness pe	s aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, puissent être	lèvement d'échantillons s'est planulé en conforminé avec l'es procedures applicables. J'accepte que partagées avec les organisations correspondantes salon le code mondial artidapage.			
	Handbelening van de	sporter + Atlitato's si gruture + Signature du sport?			
(					
Eapy 1 - Administratio Copy 2 - Action: Eapy 1 - Authorized collection agency Copy 2 - Actions Easy 1 - Augmont in collection agency Copy 2 - Copy 3	Capy 3 - Labo Capy 4 - oprosp of set/Gds labo Capy 3 - Laboratory Capy 4 - Arthlete/Laboratory Capy 3 - Laboratory Capy 4 - Arthlete/Laboratory Capy 3 - Laboratories Capy 4 - Arthlete/Laboratory	de: depireporatrole = depirep careful = carefulle du depage lep biologis de paspoert = (adilete) biological parapart = perceport biologique (de l'adilete)			

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2013 tot vaststelling van het oproepings- en aanvullend formulier bij dopingcontroles en de formulieren die gebruikt moeten worden voor de aanvraag, toekenning en weigering van een toestemming wegens therapeutische noodzaak.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

#### **TRADUCTION**

#### **AUTORITE FLAMANDE**

#### Culture, Jeunesse, Sports et Médias

[C - 2013/36034]

22 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Vu le décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011, 10 juin 2011, 9 septembre 2011 et 14 octobre 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport, articles 11, 32, 45, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 septembre 2013,

### Arrête :

**Article 1**er. Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, les mots « le formulaire de contrôle antidopage » sont insérés entre les mots « le formulaire de convocation » et les mots « et le formulaire complémentaire ».

Art. 2. L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Article 1<sup>er</sup>. Le formulaire de convocation, visé à l'article 32, et le formulaire de contrôle antidopage, visé à l'article 45 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et à la lutte contre le dopage dans le sport, sont repris à l'annexe 1<sup>re</sup> jointe au présent arrêté. »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'annexe 1<sup>re</sup> est remplacée par l'annexe 1<sup>re</sup> au présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports, Ph. MUYTERS

Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques

« Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation, le formulaire de contrôle antidopage et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques »

# DOPINGCONTROLEFORMULIER DOPING CONTROL FORM FORMULAIRE DE CONTRÔLE DU DOPAGE

Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media

NADO Vlaunderen Arenbergstraat 9, 1000 Brussel Tel: 02 553 34 83 Fax: 02 553 36 50 E-mail: dootstrafiin@vlaunderen.be



1. INFORMATIE OVER DE SPORTER • ATHLETE INFORMATION • INFORMATION	CONCERNANT LE SPORTIF						
Familieroant Family name Namede Familie	Vocornaem Given name						
Nationality   Sportaly   Sportaly							
Admit Admit Count/Count/Sure - Visua and Admit Count/Sure - Visua and							
Land Country Page Deletocourse et Decl. Sendocted (* Endacted (ed. context (ed. college))							
Septime Significant State Stat							
Date of territor (C) provided*   Reconstruction (C) provided*							
2. OPROEPING • NOTIFICATION • NOTIFICATION							
Object   O	Our Same Same						
Type of care life sequire   biologisch pergeof Use Steel carepit on care life sequire	Vermouncediamental Doja gostoledation / deping-costed dation / duties de costrôle liu depage						
	anamount code (mapinal						
R vehi aor hisribij dat 'it dezo opropsing onthongen en gelecem heb, on it go alkboard ennem stad of to leverem sods gene segd. (It beging dat finade, aveigening of onvolderede stad afleverem som emitige overtreding is van de antidopsgrapels).    The wide actional edge that I have received and sead this notice, and I consent to provide annyl it is a requested.    Determine the provide annual sead this notice, and I consent to provide annual it is requested.							
(i) understand that failure or enfruid to provide a sample may constitute an est-doping rule violation).  Je ressamain avoir reps, et lu cet que, et ja consens à fournir l'ifec (schanfill explicite) coper requis.  Cle comprends que le refin ou le fait de me coutraine à fournir un inchefile on confitue are evolution des reigies artidopage).	Evéroirent						
	Name opnisper  Ona/shaperone name  Assimilation from lasticities are Report solation than						
	Handrakening sprosper						
Handbilening van de sporter + Athleta's signature + Signature du sportif	Dou'rtageeconi signature Signature de L'eral/revorte						
Un personagement wander viewellt coeffers de wet van 6 december 1952 tot bescheming van de personalijke leversafter ten opzielde van Tour personal dets shall be pracossad in accordinas with the 8 December 1952 Act on the protection of private life with respect to the process							
You dismodes a consistence personned contituatives conflormément à la lacid a 8 décembre 1982 ed ative à la protection de la vie privée à l'égand des traitments de données à caractère personned.							
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA							
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA							
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerder  Gerder  Socie  M F Opdachteun ner:	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Intrale-Text mission code-Code de mission decoartible  General weekstrijd/verband   Barber weekstrijs/verband   Time-of armed at doping carried room   East competition   East competition   News competition   Time-of armed at doping carried room   East competition   Time-of armed are food decoinder until spage   Time-of armed are food						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gereler te  Gereler te	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  satrice-Test mission code+Code de mission decoatrible  Simoner westbrojdverband Out of sampetition Time of served of deplay cater or room Fac compétition Serve Out of sampetition Name of served of deplay cater or room Fac compétition Name of served out deplay cater or room Fac compétition						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerdierde  Sport extende - Sport below from - Februation sportine  BRNE  A/B  Codem.nemen van het prinentaal  Brown Sport som - Sport below from - Sport som - Sport s	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Intrider-Tect mission coder-Code de mission decommitée  Element weutstrijchierbond ho competition Dut aff sampsettation Times of armeil at disping care of rame En competition Res competition Times of armeil at disping care of rame En competition Partiel Sample Format and a competition of the competition of						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerelante Gerelante Sport between 1 seiendron sport in  URINE AND  Godenummer van het annenteel Broke code of échant line d'urine  Devakén Sporting partir  1 0	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  sahride- Fot mission code+Code de mission decoratible  Simons wedstrojdvelband   Barber wedstrojdvelband   Time of serval of Spaing called room   Six competition						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA    Contraction   Co	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Barder-Test mission code-Code de mission-decoantible  Barder-wedstrijs/desband ho competition  Barder-wedstrijs/desband  Barder-wedstrijs/de						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerdente  Gerdente  Gerdente  Gerdente  Gerdente  Der • Inne Control of Con	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE    Internal well dripforchand   Burber weel dripforchand   Time of armid at disping careful rate						
S. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerelecte  Gerelecte  Gerelecte  Sizes  M  F  Opticulation me:  URINE  Alt  Codemunication state of interest and or 1 selection sportine  Dur * time * hours  Devaluati  Specific proving  Devaluati  Specific proving  Alt  Codemunication add Science b  Alt  Codemunication and Science b  Opticulation add Science b  Opticulation and Science * Science of inclantification additional  Dur * time * hours  Devaluation  Deva	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Sincer wedstrijckvetord   Barber wedstrijckvetoend   Time of armol at dipping care of trapping like in trapping like in the projection of the competition of						
3. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerelente  Gerelente  Gerelente  Gerelente  Gerelente  Gerelente  Der • Inne - Inne • In	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Binner wedstrijdvedved   Barber wedstrijdvedvend   Time od armal at dipping care of zone   Time od armal at zone   Time od armal a						
S. INFORMATIE OVER DE ANALYSE • INFORMATION FOR ANALYSIS • INFORMA  Gerelante  Gerelante  Gerelante  Gerelante  Gerelante  Gerelante  M. F. OpdateManument  Does have • Normaniant  Does have • Norman	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Senses wedstrijckvetsend						
Specified and State   Additional sample = Eshantilises	Tiponis Concernant L'ANALYSE  Birnam wedstrijdverband   Burber wedstrijdverband   Time of armal at dipping care it room   East competition   East						
Sport elevation = Cool to be to the Februarian sport to the state of the same of the sam	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Strict and the control of the strict of the						
Sport viewed to the of the sample of the sample of the sample code code of the sample of the sample code code code code of the sample code code code code code code of the sample code code code code code code code cod	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Binner wedstrijdweberd   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal						
Section   Sect	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Binner wedstrijdweberd   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal						
Section   Sect	TIONS CONCERNANT L'ANALYSE  Binner wedstrijdweberd   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in capepition   Barber wedstrijdweberd   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care in care   Time of armal at disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal at a disping care   Time of armal						

4. BEVESTIGING VAN DE PROCEDURE VOOR HET TESTEN VAN URINE EN/OF BLOED • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND/OR BLOOD TESTING
CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE POUR LE CONTRÔLE D'URINE ET/OU DE SANG

Open orden part: Commont a: Commont aine:						
lit ga sikkeond dat de centirolwarts s	The bounded in common land ordered or	nome jargeroni nearmerno		Assulted fortules privale? (8*90*96) 100*		
I sonsent te ell'actions being performed si de campent il de que le mildecin de contrôle eff	the sample by the inspecting	Souther.		Supplementary report from? Fromulere de report supplementar e?		
lit verklaar dat de staalkanse is gebeurd volg I certify that sample collection was conduct Je certifie per la poisente-gas le prilièvense	ed in accordance with the rel	ev set precedures	nres applicables			
Cetaige uninentaal (indien verschill and va	n controllearts(+ Drine samp	le vetness • Témeis d'échant	i Bon furine			
Num • Name • Nom				Hardtelaning • Signature		
Elland algenomen door úndien verschillen	d sen controlourts) • Blacel	cell action officer • Agent de p	nélévenent ranguin			
Nam + Name + Non				Bushkoniq • Spuran		
Degeleidende persoon van de affect * Afférie representative * Reprioentant de sportif						
Nam + Name + Non		fucie	Proition * Function	Rambioning + Sporture		
Controleurs + Deping control officer + Age	nt de costi ille da depage			Dan P		
		)(		Die +		
Num + Num + Non		Handtelering • Signal on		Up van revolled geg Free of completion Completio ii (heure)		
R workhair dat de informatie de it gegreen hab op dit document comet in. It verkhair dat, reteming houdende met de spreaktingen gegreen in sectio 4, de staalname in gebruid velgens de voor geschreiven procedures.  R pa aktoord dat alle informatie in van de depringuisation, met indepris von maar met begreif tratislisonstonumensubsten en onogelijks sancties, gedeeld 16 war den met betraitlen organisaties in overeenchenning met de WACA-cade.  R bid de voormaanden op de aktoord plat gelesse en begrepen, en dit ge aktoord met de enswerkingen om nijn gegreen om nijn gegreen.						
I declare that the information I have given on this document is correct, I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection, I assept that all information reliands to class accordance with the world set-doping cords.  These read and indestroated the section consecut or the processing of impression distriction that the section of the secti						
Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacts. Je déclare, en texant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélévement déchantillons s'est déraulé en conformité avec les procédans applicables. L'accepte que toutes les informations relatives au catérille du dispage, on dustr mais sonn limitées aux résultant de laborations et aux sections possibles, puscent être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage.  J'alia et complié le totre eu execut d'i processe aux tiliablement de mos dannées processelles par AGMISC.						
			Handbelrening van de s	yester • Affiliete's of grature • Signature dis sport?		
Cupy 1 - Administratio	Copy 2 - Atlant	Ewgy 3 - Labo	Capy 4 - sproup of est/Sde labo	A delicement a delicement a modification		
Copy 1 - Authorized raflection agency Copy 1 - Agence de pril exement autorizes	Copy 2 - Athlete Copy 2 - Sportf	Capy 3 - Laboratory Capy 3 - Laboratory	Copy 4 - Arthleta/Laboratory Copy 4 - Sportiff Laboratoire	de: deping-cortrolle = deping surtroll = controlle du depage by: biologis ch peopont = (arbitrat) biological possport = peoport biologique (de l'arbitrat)		

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 22 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2013 établissant le formulaire de convocation et le formulaire complémentaire lors des contrôles antidopage et les formulaires qui doivent être utilisés pour la demande, l'octroi et le refus d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques.

Bruxelles, le 22 octobre 2013.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports, Ph. MUYTERS